EN FR DE I T ES TR

CE 0123 1°C 30°C

Gel Desensitizer

Desensitizer for Hypersensitive Teeth

EN

INSTRUCTIONS

IMPORTANT :
READ ALL INSTRUCTIONS THOROUGHLY BEFORE USE.
KEEP THIS LEAFLET AND REFER TO IT PERIODICALLY.

Desensitizer for Hypersensitive Teeth

Gel Desensitizer

FOR DENTIST USE ONLY

Contraindications:
Patients who have a history of hypersensitivity to this product.

1. What is Gel Desensitizer?

Gel Desensitizer is a single-syringe dentin tubule sealant with fluoride. It reacts chemically with tooth structure and forms a precipitate that blocks dental tubules, to prevent thermal, mechanical and chemical stimulation of odontoblastic processes. Application of Gel Desensitizer is indicated for topical treatment of dental hypersensitivity due to patent dentinal tubules, and will immediately reduce it. Treatment will remain effective for a significant time period. The use of Gel Desensitizer will NOT relieve the discomfort of pulpitis.

Indications:
Gel Desensitizer is used for topical treatment of hypersensitivity dentin.

2. Contents

Gel Desensitizer
① Gel Desensitizer ---------- 3mL ---------- Class IIa CE 0123
② Plastic Needle Tip ---------- 10 (with grey Needle Cap) --- Class I CE
③ Instructions

3. Composition

Copolymer with sulfonic acid group, Oxalic acid, Water, Sodium fluoride, pH buffer (Potassium salt), Thickener, etc.

4. Precautions

4.1 Safety

This product contains substances that may cause allergic reactions. Read the following points below.

1) Precautions for use
① Avoid mixing with other products.
② If accidentally swallowed during use, immediately have the patient gargle with a water, consult a physician if necessary.
③ Plastic Needle Tip is one-time use only.
④ If you push the plunger strongly, the gel might splatter around. Please push the plunger gently.

2) Important precautions
① Discontinue the use immediately if signs of irritation (rash, etc.) appear. See a physician.
② If an operator has a history of hypersensitivity to this product, use protective gears to avoid direct contact to it. If the hypersensitivity reactions appear, see a physician.
③ This product is acidic. Avoid contact with oral mucosa, skin or eyes. Contaminated skin should be thoroughly rinsed with running water. Materials left on the tissue may cause, for example, swelling of the lips or white sore at the corner of the mouth. In case of the eye contact, flush immediately with copious amounts of water and consult an ophthalmologist if necessary.
④ Be cautions on a risk of causing gingival inflammation by rubbing the gingiva excessively with cotton pledget and rubber cup etc.

4.2 To get the best results with Gel Desensitizer

1) Storage conditions
① Store Gel Desensitizer in dark at room temperature (1°C - 30°C). Avoid exposure to direct sunlight and extreme temperatures (above 30°C or below 1°C).
② Do not use this product after the expiration date. See outer package for expiration date.

2) Precautions about how to use
① Do not use Gel Desensitizer after the root planing if reattachment is expected.
② Desensitizing efficacy may be reduced if a patient has bruxism or a tooth with a large non-carious cervical lesion (wedge-shaped defect).
③ Once a tooth is sealed with Gel Desensitizer, the bond strength of subsequently applied adhesives will be compromised.
To seal a surface that will be bonded later, use a bonding agent such as Hybrid Bond (from SUN MEDICAL Co., Ltd.) instead of Gel Desensitizer.
If a surface treated with Gel Desensitizer must be bonded, expose the fresh surface by sanding or etching. Application of Green Activator or Dentin Etchant Gel (from SUN MEDICAL Co., Ltd.), rubbed for 10 seconds with a saturated pledget before bonding with Super-Bond C&B (from SUN MEDICAL Co., Ltd.), will attain good bond strengths.
④ This product contains fluoride. Avoid contact with the glass product as it can react / etch.
⑤ Recap the syringe immediately after each use. Dried out this product can clog the syringe if left uncapped.
⑥ Material's taste may change slightly depends on the storage environment and duration. However, it does not affect the performance.

3) Product life time
Product life time can be shortened depending on the circumstances of use. Read instructions of relevant products carefully before use.

4.3 Disposal

Dispose of empty container or package according to the law about the waste.

As in any dental treatment, the patient's individual constitution and the unique requirement of the clinical case at hand must be considered before selecting materials and conditions for use.

5. How to use Gel Desensitizer

①Surface preparation
Tooth surface preparation: Remove plaque and clean the tooth surface with a cotton pledget and floss thoroughly.

②Application of Gel Desensitizer
a) Remove the syringe cap and attach a Plastic Needle Tip to the syringe.
b) Apply a thin layer to the lesion or the tooth surface around it and leave it for 30 sec. Recommended quantity per tooth is the size of a grain of rice (Φ: 3mm).
c) Attach Plastic Needle Tip to Gel Desensitizer and twist firmly until it is tight.

③Rinse
Have the patient rinse the mouth with water thoroughly.
If the desensitizing is not satisfactory with the first application, repeat the treatment at successive appointments to increase desensitization.
* To obtain higher desensitizing results or for the case establishing the clean surface is difficult due to the severe sensitivity, apply Gel Desensitizer with **rubbing/pumping motion for more than 5 seconds** using cotton pledget or rubber cup by following the instruction below.
1) Selection and preparation of applicators
Select a cotton pledget according to the size of the affected area or attach the rubber cup etc. to the contra-angle.
2) Rubbing/pumping motion
Dispense the desensitizer onto the lesion and/or surrounding tooth surface (standard quantity per tooth is the size of a grain of rice). Rub and pump for more than 5 seconds using the cotton pledget. If using the rubber cup, pick up the desensitizer (about the size of a grain of rice per tooth) in the cup, apply by rubbing and pumping for more than 5 seconds at ~1,000 rpm so that Gel Desensitizer does not scatter. The use of cotton pledget and rubber cup etc. is preferable for the lesions close to gingiva or interproximal areas.

FR

INSTRUCTIONS

IMPORTANT :
LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTURUCTIONS AVANT L'USAGE.
CONSERVER CE DOCUMENT ET S'Y RÉFÉRER RÉGULIÉREMENT.

Traitement pour l'Hypersensibilité Dentinaire

Gel Desensitizer

A L'USAGE EXCLUSIF DU CHIRURGIEN DENTISTE

Contre indications:
Patients ayant montré une sensibilisation au produit.

1. Qu'est ce que le Gel Desensitizer?

Gel Desensitizer est un sealant fluoré pour les tubuli dentinaires en seringue. Il réagit chimiquement avec la dent et forme un précipité qui bloque les tubuli dentinaires et prévient toute stimulation thermique, mécanique et chimique des odontoblastes. L'application du Gel Desensitizer est indiquée en traitement topique de l'hypersensibilité dentinaire et va immédiatement la réduire. Le traitement va demeurer efficace pour une période de temps significative. L'usage du Gel Desensitizer ne supprime pas l'inconfort d'une pulpite.

Indications:
Gel Desensitizer est indiqué pour le traitement topique de l 'hypersensibilité dentinaire.

2. Contenu du coffret

Gel Desensitizer
① Gel Desensitizer ---------- 3mL ---------- Classe IIa CE 0123
② Embouts plastique --------- 10 (avec bouchon de seringue gris)---- Classe I CE
③ Mode d'emploi

3. Composition

Copolymère avec un groupe acide sulfonique, acide oxalique, eau, fluorure de sodium, tampon de PH (sel de Potassium), épaississant, etc.

4. Précautions

4.1 Sécurité

Ce produit contient de substances pouvant causer une réaction allergique. Lire les points suivants ci-dessous.

1) Précautions pour l'usage
① Eviter de le mélanger avec d'autres produits.
② En cas d'ingestion accidentelle durant l'usage, faire gargariser immédiatement le patient avec de l'eau et consulter un médecin.
③ Les embouts pour la seringue sont à usage unique.
④ Si vous poussez trop fort sur le piston, le Gel va éclabousser autour. Pousser le piston doucement.

2) Précautions importantes
① Stopper l 'utilisation sans délai en cas de signes d'irritation (rash, etc.) Consulter un médecin.
② Si le praticien utilisateur est sensibilisé au produit, porter des équipements de protection afin d'éviter tout contact direct avec le produit. Si une réaction d'hypersensibilité apparaît, consulter un médecin.
③ Le produit est acide. Eviter tout contact avec la muqueuse buccale, la peau et les yeux. La peau contaminée doit être rinçée à l'eau courante. Le produit laissé au contact du tissu peut causer, par exemple, un gonflement des lèvres ou une lésion blanchâtre au coin de la bouche. En cas de contact oculaire, rincer immédiatement avec beaucoup d'eau et consulter un ophtalmologiste au besoin.
④ Prendre garde au risque d'inflammation gingivale due à une brossage excessif de la gencive avec une boulette de coton ou une cupule caoutchouc.

4.2 Pour obtenir les meilleurs résultats avec le Gel Desensitizer

1) Conditions de stockage
① Stocker Gel Desensitizer à l'abri de la lumière, à température ambiante (1°C - 30°C). Eviter l'exposition directe aux rayons du soleil et les températures élevées (au dessus de 30°C ou en dessous de 1°C).
② Ne pas utiliser le produit après sa date de péremption. Voir cette date sur l'emballage externe.

2) Précautions lors de l'utilisation
① Ne pas utiliser Gel desensitizer si un réattachement est attendu après un surfacage radiculaire.
② L'effet peut être réduit si le patient bruxe ou sur une dent présentant une large lésion cervicale non carieuse (type mylolyse).
③ Après l 'application du Gel Desensitizer, l'adhésion d'un agent de collage peut être diminuée. Si la surface doit être collée, utiliser un agent de collage comme Hybrid Bond (de SUN MEDICAL Co., Ltd.) à la place du Gel Desensitizer.
Si la surface traitée au Gel Desensitizer doit être collée ensuite, sabler ou mordancer cette surface. Appliquer de l'activateur Vert ou du Dentin Etchant (de SUN MEDICAL Co., Ltd.), frotter pendant 10 sec avec une boulette de coton saturée avant de coller avec Super-Bond C&B (de SUN MEDICAL Co., Ltd.) pour obtenir des valeurs d'adhésion élevées.
④ Le produit contient du Fluor. Eviter le contact avec du verre (réaction de mordançage).
⑤ Reboucher la seringue immédiatement après l'usage. Laisser sécher le produit peut obstruer la seringue.
⑥ Le goût du produit peut varier légèrement selon l'environnement du stockage et sa durée. Cela n'affecte pas les performances du produit.

3) Durée de vie du produit
La durée de vie du produit peut être raccourcie selon les circonstances de l'utilisation. Bien lire le mode d'emploi avant l'utilisation.

4.3 Elimination

Eliminer le produit dans un container vide selon la loi locale sur les déchets.

Comme pour tout traitement dentaire, la constitution individuelle du patient et l'unique exigence du cas clinique doivent être considérés avant la sélection des matériaux et les conditions de leur utilisation.

5. Comment utilizer Gel Desensitizer

①Préparation de la surface
Préparation de la surface de la dent : Nettoyer la surface avec du fil de soie et une boulette de coton pour éliminer la plaque dentaire.

②Application du Gel Desensitizer
a) Déposer le bouchon de la seringue et fixer un embout plastique fourni.
b) Appliquer une fine couche de produit sur la surface à traiter et laisser en place 30 sec. La quantité recommandée par dent est de la taille d'un grain de riz (Φ: 3mm).
c) Fixer fermement l'embout plastique sur la seringue par un mouvement de vissage.

③Rincage
Faire bien rincer la bouche du patient avec de l'eau.
Si la désensiblisation n'est pas satisfaisante à la première application, répéter le traitement lors des rendez vous suivants pour augmenter l'efficacité.
* Pour obtenir plus de désensibilisation OU si le nettoyage de la surface est rendu difficile par une sensibilité sévère, appliquer Gel Desensitizer avec une boulette de coton ou une cupule en caoutchouc **en frottant /pompant (tapotant) pendant 5 sec au moins** comme expliqué ci-dessous :
1) Sélection et préparation des applicateurs
Choisir une boulette de coton selon la taille de la surface à, traiter ou fixer une cupule en caoutchouc sur le contre-angle.
2) Action de frotter et pomper
Déposer du Gel Desensitizer sur et autour de la surface à traiter (la quantité standard est de la taille d'un grain de riz). Frotter et pomper (tapoter) pendant 5 sec minimum avec la boulette de coton. Avec la cupule caoutchouc, prélever du Gel Desensitizer (environ la taille d'un grain de riz) dans la cupule et appliquer en frottant et pompant, tapotant pendant au moins 5 sec à 1000 tours /mn afin que le gel ne se disperse pas. L'usage d'une boulette de coton et d'une cupule caoutchouc est préférable pour les lésions juxta gingivales ou interproximales.

DE

GEBRAUCHSANWEISUNG

WICHTIG :
VOR DER ANWENDUNG ALLE INFORMATIONEN GRÜNDLICH LESEN.
BEWAHREN SIE DEN BEIPACKZETTEL ALS REFERENZMATERIAL AUF.

Desensibilisierungsmittel für überempfindliche Zähne

Gel Desensitizer

FÜR DEN EXKLUSIVEN VERBRAUCH DURCH ZAHNÄRZTE

Gegenanzeigen:
Patienten, die diesem Produkt gegenüber eine Vorgeschichte aufweisen.

1. Was ist Gel Desensitizer?

Gel Desensitizer ist ein fluoridhaltiger Ein-Spritzen Dentintubuli Versiegeler. Er reagiert chemisch mit der Zahnstruktur und generiert Präzipitate, die die Dentintubuli blockieren, um eine thermische, mechanische und chemische Stimulation des Odontoblasten-Prozesses zu verhindern. Die Applikation des Gel Desensitizers ist indiziert für die topische Behandlung dentaler Hypersensibilität und reduziert diese umgehend. Die Behandlung bleibt für einen signifikanten Zeitraum wirksam. Die Anwendung des Gel Desensitizers mindert NICHT die Beschwerden einer Pulpitis.

Indikation:
Gel Desensitizer ist für die topische Anwendung von hypersensiblem Dentin geeignet.

2. Inhalt

Gel Desensitizer
① Gel Desensitizer ---------- 3mL ---------- Klasse IIa CE 0123
② Plastik Tip ---------- 10 (mit grauer Kappe) ---- Klasse I CE
③ Gebrauchsanleitung

3. Zusammensetzung

Copolymer mit Sulfonsäure, Oxalsäure, Wasser, Natriumfluorid, pH Puffer (Kalisalz), Verdickungsmittel.

4. Vorsichtsmaßnahmen

4.1 Sicherheit

Dieses Produkt enthält Substanzen, die eine allergische Reaktion auslösen können. Nachfolgende Punkte sorgfältig lesen.

1) Vorsichtsmaßnahmen bei Gebrauch
① Nicht mit anderen Produkten vermischen.
② Falls das Produkt versehentlich geschluckt wird, Patienten sofort mit Wasser gurgeln lassen, falls nötig einen Arzt konsultieren.
③ Plastik Tips sind nur für den Einmal-Gebrauch konzipiert.
④ Falls der Kolben zu schnell und kräftig betätigt wird, kann das Gel herausspritzen. Daher den Kolben behutsam betätigen.

2) Wichtige Vorsichtsmaßnahmen
① Bei Zeichen von Irritationen die Anwendung sofort unterbrechen (Ausschlag etc.). Arzt konsultieren.
② Ein Zahnarzt mit hypersensibler Vorgeschichte sollte einen entsprechenden Schutz tragen, um direkten Kontakt mit dem Produkt zu vermeiden. Falls doch eine hypersensible Reaktion erfolgt, einen Arzt aufsuchen.
③ Dieses Produkt enthält Säure. Daher Kontakt mit Mundschleimhaut, Haut oder Augen vermeiden. Kontaminierte Hautbereiche sollten sofort mit ausreichend Wasser gespült werden. Auf der Schleimhaut zurückgebliebenes Material kann beispielsweise zur Schwellung von Lippen oder weißlichen Belag im Mundinnenraum führen. Im Falle von Augenkontakt sofort mit reichlich Wasser spülen und gegebenenfalls einen Augenarzt konsultieren.
④ Um Zahnfleischentzündungen zu vermeiden, Gingiva gründlich mit Wattepellet abreiben.

4.2 Erzielung bester Ergebnisse mit Gel Desensitizer

1) Lagerung
① Gel Desensitizer in einem dunklem Raum lagern (Temperatur 1°C - 30°C). Direkte Sonneneinstrahlung und extreme Temperaturen vermeiden (mehr als 30°C oder weniger als 1°C).
② Produkt nicht nach dem Ablaufdatum verwenden, s. Ablaufdatum auf äußerer Verpackung.

2) Während der Anwendung zu beachten
① Gel Desensitizer nicht anwenden nach einer Wurzelkanalbehandlung, bei der ein Reattachment geplant ist.
② Der Desensibilisierungseffekt kann bei Patienten mit Bruxismus eingeschränkt sein, ebenso bei einem Zahn mit einer großen nicht kariösen zervikalen Läsion. (keilförmiger Defekt).
③ Bei einem mit Gel Desensitizer versiegeltem Zahn kann die Bindungsfestigkeit eines nachträglich aufgetragenem Adhäsivs beeinträchtigt sein.
Um eine Oberfläche, die später gebondet werden soll, zu versiegeln, anstatt des Gel Desensitizers ein Bonding wie Hybrid Bond (SUN MEDICAL Co., Ltd.) verwenden.
Falls eine mit Gel Desensitizer behandelte Oberfläche gebondet werden soll, Oberfläche anrauhen oder ätzen. Mit der Applikation des grünen Activators oder des Dentin Etchant Gels (beide SUN MEDICAL Co., Ltd.), für 10 Sek. eingerieben mit einem gut getränkten Pellet, gefolgt vom Bonding mit Super-Bond C&B (SUN MEDICAL Co., Ltd.), wird eine sehr gute Bindungsfestigkeit erzielt.
④ Dieses Produkt enthält Fluoride. Kontakt mit Glasprodukten vermeiden, da es ätzen kann.
⑤ Spritze nach Gebrauch sofort wieder verschließen. Ausgetrocknetes Produkt kann die Spritze verstopfen.
⑥ Der Geruch des Materials kann abhängig von der Umgebung und der Aufbewahrung ganz leicht variieren.

3) Produktlebensdauer
Die Produktlebensdauer kann unter bestimmten Bedingungen verkürzt sein. Anweisungen von relevanten Produkten sorgfältig vor Gebrauch lesen.

4.3 Disposal

Leere Behälter und Verpackung entsprechend dem Abfallgesetz entsorgen.

Wie bei jeder zahnärztlichen Behandlung sollte vor Auswahl der Materialien sowie der Einsatzbedingungen die individuelle Konstitution des Patienten sowie die jeweiligen individuellen Anforderungen berücksichtigt werden.

5. Wie wird Gel Desensitizer angewendet?

①Oberflächen Präparation
Zahnoberfläche: Plaque entfernen und Zahnoberfläche mit einem Wattepellet reinigen, Interdentalräume mit Floss reinigen.

②Auftrag Gel Desensitizer
a) Spritzenkappe entfernen und Plastik Tip auf die Spritze setzen.
b) Dünne Schicht auf die Läsion oder die umgebende Zahnoberfläche auftragen und für 30 Sek. dort belassen. Die empfohlene Menge pro Zahn ist die Größe eines Reiskorns (Φ: 3mm).
c) Plastik Tip auf Gel Desensitizer aufstecken und fest drehen bis es dicht ist.

③Spülen
Den Patienten gründlich den Mund mit Wasser ausspülen lassen.
Falls die Desensibilisierung nach der ersten Anwendung nicht ausreichend ist, Behandlung in weiteren Sitzungen wiederholen.
* Um bessere Desensibilisierungsergebnisse zu erzielen, Gel Desensitizer **länger als 5 Sek. mit reibender/pumpender Bewegung** mittels Wattepellet oder Gummikelch auftragen:
1) Auswahl und Vorbereitung eines Applikators
Auswahl eines Wattepellet entsprechend der Größe des zu behandelnden Areals oder Auswahl eines Gummikelchs, der am Winkelstück angeschlossen wird.
2) Reibende/pumpende Bewegung
Auftrag des Desensitizers auf die Läsion und/oder die umgebende Zahnoberfläche (Standardmenge pro Zahn Größe eines Reiskorns). Reibende und pumpende Bewegung mit dem Wattepellet für mehr als 5 Sek. Bei Gebrauch eines Gummikelchs Desensitizer (pro Zahn Größe eines Reiskorns) in den Kelch geben, mit reibender und pumpender Bewegung länger als 5 Sek. auftragen, bei ~1,000 rpm, so dass der Gel Desensitizer nicht verspritzt. Der Gebrauch eines Wattepellets und Gummikelchs ist bei Läsionen, die nahe der Gingiva oder in der Nähe von interproximalen Bereichen liegen, zu bevorzugen.

IT

ISTRUZIONI

IMPORTANTE :
LEGGERE CON CURA TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO
CONSERVARE QUESTO FOGLIETTO E CONSULTARLO PERIODICAMNETE

Desensibilizzanteper denti ipersensibili

Gel Desensitizer

SOLO PER USO ODONTOIATRICO

Controindicazioni:
I pazienti che hanno mostrato una sensibilità al prodotto.

1. Cosa è il Gel Desensitizer?

Gel Desensitizer è un sigillante fluorurato in siringa per i tubuli dentinali. Reagisce chimicamente con il dente e forma un precipitato che blocca i tubuli dentinali e previene qualsiasi stimolazione termica, meccanica e chimica degli odontoblasti. L'applicazione del gel desensibilizzante è indicata nel trattamento topico dell'ipersensibilità dentinale riducendola immediatamente. Il trattamento rimane efficace per un periodo di tempo significativo. L'uso del gel desensibilizzante non rimuove il fastidio provocato da una pulpite.

Indicazioni:
Gel Desensitizer è indicato nel trattamento topico dell'ipersensibilità dentinale.

2. Contenuto del cofanetto

Gel Desensitizer
① Gel Desensitizer ---------- 3mL---------- Classe IIa CE 0123
② Imbuti in plastica ---------- 10 (con tappo della siringa grigio)--- Classe I CE
③ Modo d'impiego

3. Composizione

Copolimero con un gruppo acido solfonico, acido ossalico, acqua, fluoruro di sodio, tampone di PH (sale di potassio), addensante, ecc.

4. Precauzioni

4.1 Sicurezza

Questo prodotto contiene sostanze che possono causare una reazione allergica. Leggi i seguenti punti qui sotto.

1) Precauzioni per l'uso

①Evitare di mescolare con altri prodotti.
②In caso d'ingestione accidentale durante l'uso, il paziente deve fare immediatamente gargarismi con acqua e deve consultare un medico.
③Gli imbuti per la siringa sono a uso singolo.
④Se si spinge troppo forte sul pistone, il Gel viene spruzzato tutto intorno ; spingere il pistone dolcemente.

2) Precauzioni importanti

①Interrompere immediatamente l'utilizzazione in caso di segni d'irritazione (rash, etc.) Consultare un medico.
②Se il dentista che l'utilizza è già sensibilizzato al prodotto, deve indossare equipaggiamenti protettivi al fine di évitare qualsiasi contatto diretto con il prodotto. Se compare una reazione d'ipersensibilità, consultare un medico.
③Il prodotto è acido. Evitare il contatto con la mucosa orale, la pelle e gli occhi. La pelle contaminata dovrebbe essere sciacquata con acqua corrente. Il prodotto lasciato a contatto con i tessuti può causare, ad esempio, gonfiore al labbro o lesione biancastra all'angolo della bocca. In caso di contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente con abbondante acqua e consultare un oculista se necessario.
④Attenzione al rischio di infiammazione gengivale a causa di una eccessiva spazzolatura della gengiva con la pallina di cotone o la coppetta di gomma.

4.2 Per ottenere i migliori risultati con il Gel Desensitizer

1) Condizioni di stoccaggio

①Tenere Gel Desensitizer al riparo dalla luce, a temperatura ambiente (1°C - 30°C). Evitare l'esposizione diretta ai raggi del sole e le temperature elevate o troppo basse (oltre 30°C o sotto i 1°C)
②Non utilizzare il prodotto oltre la data di scadenza. Verificare la data sull'esterno della confezione.

2) Precauzioni nell' impiego

①Non utilizzare Gel Desensitizer se si prevede un riattacco dopo un detartraggio radicolare.
②L'effetto può essere ridotto se il paziente soffre di bruxismo o su un dente con una grande lesione cervicale non cariosa (difetto a forma di cuneo).
③Dopo l' applicazione del Gel Desensitizer, l'adesione di un adesivo può essere ridotta :
- Se la superfice deve essere incollata, al posto del Gel Desensitizer, utilizzare un adesivo come l' Hybrid Bond (di SUN MEDICAL Co., Ltd.)
- Se la superficie già trattata con Gel Desensitizer, deve essere poi incollata, occorre sabbiarla o mordenzarla. Applicare Green Activator o mordenzante Dentinale (Dentin etch di SUN MEDICAL Co., Ltd.), strofinare per 10 sec con una pallina di cotone saturata prima di incollare con Super-Bond C&B (da SUN MEDICAL Co., Ltd.) per ottenere elevati valori di adesione.

④Il prodotto contiene Fluoro. Evitare il contatto con vetro (reazione di mordensaggio).
⑤Riattappare la siringa immediatamente dopo l'uso. Se si lascia asciugare il prodotto si può ostruire la siringa.
⑥La goccia del prodotto può variare leggermente secondo l'ambiente di stoccaggio e la sua durata. Ma questo non inficia l'efficacia del prodotto.

3) Durata di vita del prodotto

La durata di vita del prodotto può essere ridotta in base alle circonstanze di utilizzazione. Leggere bene il modo di impiego prima dell'uso.

4.3 Smaltimento

Smaltire il prodotto in un contenitore vuoto secondo le disposizioni locali sui rifiuti.

Come per qualsiasi trattamento odontoiatrico, la costituzione individuale del paziente e la specifica esigenza del caso clinico devono essere prese in considerazione prima della scelta dei materiali e delle condizioni di utilizzo.

5. Come utilizzare Gel Desensitizer

①**Preparazione della superfice**

Preparazione della superfice del dente : Pulire la superfice con un filo di seta e un batuffolo di cotone per eliminare la placca dentale.

②**Applicazione di Gel Desensitizer**

a) Togliere il tappo della siringa e inserire un imbuto di plastica in dotazione.
b) Applicare uno strato sottile di prodotto sulla superfice da trattare e attendere 30 sec.
La quantità raccomandata per dente ha le dimensioni di un chicco di riso (Φ: 3mm).
c) Fissare bene l'imbuto di plastica sulla siringa con un movimento di avvitamento.

③**Risciacquo**

Far sciacquare bene la bocca al paziente con dell'acqua.
Se la desensiblizzazione non è soddisfacente alla prima applicazione, ripetere il trattamento alla visita successiva per aumentare l'efficacia.

* Per ottenere più desensibilizzazione o se la pulizia della superficie è resa difficile da una grave sensibilità, applicare il Gel Desensitizer con un batuffolo di cotone o una coppetta di gomma sfregando/picchiettando per almeno 5 sec come spiegato qui di seguito :

1) Scelta e preparazione degli applicatori
Scegliere un batuffolo di cotone secondo la taglia della superfice da trattare oppure fissare una coppetta di gomma sul le contrangolo.

2) Azione di sfregamento e picchiettatura
Mettere del Gel Desensitizer sopra e attorno la superfice da trattare (la quantità standard ha la taglia d'un chicco di riso). Sfregare e picchiettare per un minimo di 5 sec con un batuffolo di cotone. Con la coppetta di gomma , prelevare del Gel Desensitizer (della taglia d'un chicco di riso) nella coppetta e applicare sfregando e picchiettando, per almeno 5 sec à 1000 giri /mn in modo che il gel non si disperda. L'uso d'un batuffolo di cotone e d'una coppetta di gomma è preferibile nelle lesioni gengivali o interprossimali.

ES

INSTRUCCIONES

IMPORTANTE :
LEA ATENTAMENTE TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES UTILIZAR EL PRODUCTO.
CONSERVE ESTE FOLLETO Y CONSÚLTELO PERIÓDICAMENTE.

Desensibilizante para dientes sensibles

Gel Desensitizer

PARA USO EXCLUSIVO DEL ODONTOLOGO

Contraindicaciones:
Pacientes que tienen una historia de hipersensibilidad a este producto.

1. ¿Qué es Gel Desensitizer?

Gel Desensitizer es un sellador de túbulos dentinarios de jeringa simple con fluoruro. Reacciona químicamente con estructura dental y forma un precipitado que bloquea túbulos dentales, para prevenir estimulación térmica, mecánica y química de procesos odontoblásticos. La aplicación del Gel Desensitizer se indica para el tratamiento tópico de hipersensibilidad dental debido a los túbulos dentinarios abiertos y lo reducirá inmediatamente. El tratamiento seguirá siendo efectivo durante un período de tiempo significativo. El uso del Gel Desensitizer NO aliviará las molestias de la pulpitis.

Indicaciones:
Gel Desensitizer se usa para el tratamiento tópico de la hipersensibilidad dentinaria.

2. Contenido

Gel Desensitizer
①Gel Desensitizer ---------- 3mL ---------- Clase IIa CE 0123
②Punta de Aguja de plástico ---------- 10 (con Tapa de Aguja gris) ----- Clase I CE
③Instrucciones

3. Composición

Copolímero con grupo ácido sulfónico, ácido oxálico, agua, fluoruro de sodio, tampón de pH (sal de potasio), espesador, etc.

4. Precauciones

4.1 Seguridad

Este producto contiene sustancias que pueden causar las reacciones alérgicas. Lea los siguientes puntos abajo.

1) Precauciones para el uso

①Evite mezclar con otros productos.
②Si accidentalmente lo ha tragado durante el uso, inmediatamente haga gárgaras suficientes con agua y consulte a un médico si es necesario.
③La Punta de Aguja de plástico es de un solo uso.
④Si empuja el émbolo fuertemente, el gel podría salpicar alrededor. Por favor empuje el émbolo suavemente.

2) Precauciones importantes

①Suspenda el uso inmediatamente si presentan señales de irritación (erupción, etc.). Consulte a un médico.
②Si la persona que lo maneja tiene una historia de hipersensibilidad a este producto, use los equipos de protección para evitar el contacto directo con él. Si aparecen las reacciones de hipersensibilidad, consulte a un médico.
③Este producto es acídico. Evite el contacto con mucosa oral, piel u ojos. La piel contaminada debe enjuagarse completamente con agua corriente. Materiales dejados en el tejido pueden causar, por ejemplo, inflamación de los labios o llaga blanca a la esquina de la boca. En caso del contacto del ojo, enjuague inmediatamente con cantidades copiosas de agua y consulte a un oftalmólogo si es necesario.
④Tenga cuidado con el riesgo de causar la inflamación gingival por el roce excesivo de la encía con compresa de algodón, copa de goma, etc.

4.2 Para obtener los mejores resultados con Gel Desensitizer

1) Condiciones de almacenamiento

①Guarde el Gel Desensitizer en oscuridad a la temperatura ambiente (1ºC a 30ºC). Evite la exposición directa a la luz solar y las temperaturas extremas (por encima de 30ºC o por debajo de 1ºC).
②No use este producto después de la fecha de vencimiento. Vea el paquete exterior para la fecha de vencimiento.

2) Precauciones sobre el uso de producto

①No use el Gel Desensitizer después del alisado radicular si se espera la reinserción.
②La eficacia desensibilizante puede reducirse si el paciente tiene bruxismo o un diente con una gran lesión cervical no-cariada (defecto en forma de cuña).
③Una vez un diente es sellado con el Gel Desensitizer, la fuerza de adherencia de los adhesivos aplicados posteriormente se verá deteriorada.
Para sellar una superficie que se unirá después, use un agente de unión como Hybrid Bond (de SUN MEDICAL Co., Ltd.) en lugar del Gel Desensitizer.
Si debe unirse una superficie tratada con el Gel Desensitizer, exponga la superficie fresca por lijado o grabado. La aplicación de Green Activator [activador verde] o Dentin Etchant Gel [gel grabador para dentina] (de SUN MEDICAL Co., Ltd.), frotada durante 10 segundos con una compresa saturada antes de unir con Super-Bond C&B (de SUN MEDICAL Co., Ltd.), así se obtendrá las buenas fuerzas de adhesión.
④Este producto contiene el fluoruro. Evite el contacto con el producto de vidrio ya que puede reaccionar o grabar.
⑤Vuelva a tapar la jeringa inmediatamente después de cada uso. El secado de este producto puede obstruir la jeringa si se deja sin tapar.
⑥El sabor de material puede cambiar ligeramente depende del entorno de almacenamiento y duración. No obstante, no afecta el rendimiento.

3) Tiempo de vida del producto

Tiempo de vida del producto puede acortarse depende de las circunstancias de uso. Lea cuidadosamente las instrucciones de los productos relevantes antes de usar.

4.3 Eliminación

Deseche el envase o paquete vacío siguiendo la ley sobre los residuos.

Como en cualquier tratamiento dental, la constitución individual del paciente y el requisito único del caso clínico en cuestión deben ser considerados antes de seleccionar materiales y condiciones para el uso.

5. Cómo usar el Gel Desensitizer

①**Preparación de la superficie**

Preparación de la superficie dental: Elimine la placa y limpie completamente la superficie dental con una compresa de algodón e hilo dental.

②**Aplicación del Gel Desensitizer**

a) Retire la tapa de la jeringa y coloque una Punta de Aguja de plástico en la jeringa.
b) Aplique un estrato delgado a la lesión o la superficie dental alrededor de él y déjelo durante 30 segundos. La cantidad recomendada por diente es el tamaño de un grano de arroz (Φ: 3mm).
c) Coloque la Punta de Aguja de plástico en el Gel Desensitizer y gírela firmemente hasta que esté apretada.

③**Enjuague**

Haga que el paciente se enjuague bien la boca con agua.
Si la desensibilización no es satisfactoria con la primera aplicación, repita el tratamiento en las citas sucesivas para aumentar la desensibilización.

* Para obtener los mayores resultados de desensibilización o para el caso de que sea difícil establecer una superficie limpia debido a la sensibilidad severa, aplique el Gel Desensitizer con **movimiento de frotación o bombeo durante más de 5 segundos** usando compresa de algodón o copa de goma, siguiendo las instrucciones a continuación.

1) Selección y preparación de aplicadores
Seleccione una compresa de algodón según el tamaño del área afectada o coloque la copa de goma, etc. al ángulo contrario.

2) Movimiento de frotación o bombeo
Aplique el desensibilizador hacia la lesión y/o la superficie del diente circundante (la cantidad normal por diente es el tamaño de un grano de arroz). Frote y bombee durante más de 5 segundos usando una compresa de algodón. Si utiliza la copa de goma, recoja el desensibilizador (sobre el tamaño de un grano de arroz por diente) en la copa, aplique frotando y bombeando durante más de 5 segundos a 1.000 rpm para que no esparza el Gel Desensitizer. El uso de compresa de algodón, copa de goma, etc. es preferible para las lesiones cercanas a la encía o a las áreas interproximales.

TR

Kullanım Talimatları

ÖNEMLİ:
KULLANIM ÖNCESİ BÜTÜN TALİMATLARI DİKKATLİCE OKUYUN.
KULLANIM TALİMATINI SAKLAYIN VE BELİRLİ PERİYOTLARDA GERİ DÖNÜŞ YAPIN.

Aşırı hassas dişler için Hassasiyet Giderici

Gel Desensitizer

Sadece Diş Hekimliğinde Kullanım İçindir.

Kontraendikasyonlar:
Bu ürüne aşırı hassasiyet geçmişi olan hastalar.

1. Gel Desensitizer nedir?

Gel Desensitizer tek-şırınga flor içeren dentin tübül yapıştırıcısıdır. Diş formuyla kimyasal olarak reaksiyona girer ve diş dokusal proseslerin termal, mekanik ve kimyasal uyarılmasını engellemek için dental tübülleri tıkar. Gel Desensitizer'ın uygulaması hastanın dentin tübüllerindeki aşırı hassasiyetin lokal işlemi için endikedir ve hassasiyeti hemen azaltır. Uygulamanın etkisi uzun bir süre boyunca devam eder. Gel Desensitizer kullanımı pülpitin rahatsızlığını ortadan kaldırmaz.

Endikasyonları:
Gel Desensitizer dentin hassasiyetinin topikal tedavisi için kullanılır.

2. İçerik

Gel Desensitizer
①Gel Desensitizer ---------- 3mL ---------- Sınıf IIa CE 0123
②Plastik İğne Ucu ---------- 10 (gri iğne kapağı ile birlikte) --- Sınıf I CE
③Talimatlar

3. Bileşenler

Sülfürik asit grubu ile birlikte kopolimer, Oksalik asit, Su, Sodyum flor, pH dengeleyici (Potasyum tuzu), Kıvam arttırıcı, vs.

4. Önlemler

4.1 Güvenlik

Bu ürün alerjik reaksiyonlara neden olacak maddeler içermektedir. Aşağıdaki maddeleri okuyunuz.

1) Kullanım önlemleri

①Diğer ürünlerle karıştırmaktan kaçınınız.
②Kullanım sürecinde yanlışlıkla yutulursa; hastanın hemen su ile ağzını çalkalamasını sağlayın, gerekirse bir hekime danışın.
③Plastik İğne Ucu tek kullanımlıktır.
④Şırıngayı çok güçlü sıkarsanız; jel etrafa dağılabilir. Lütfen şırıngayı nazikçe sıkın.

2) Önemli önlemler

①Uygulama sırasında tahriş (kızarma, vs.) olduğunun görülmesi durumunda uygulamayı hemen durdurun. Bir doktora başvurun.
②Eğer bu ürünle ilgili hassasiyet geçmişiniz var ise; direk temasından kaçınmak için koruyucu gözlük kullanın. Eğer hassasiyet belirtileri var ise bir doktora başvurun.
③Bu ürün asidiktir. Ağız mukozası, deri ve gözlerle temasından kaçınınız. Kontamine olmuş deri akan suyun altında çok iyi yıkanmalıdır. Doku üzerindeki kalıntılar dudaklarda şişme veya ağız kenarında beyaz yaralara sebep olabilir. Gözle teması halinde gözlerinizi bol su ile yıkayın ve gerektiğinde bir göz doktoruna danışın.
④Diş etini rulo pamuk ve politür lastiği vs. ile aşırı derecede ovuşturarak diş etinin iltihaplanma riskine dikkat edin.

4.2 Gel Desensitizer ile en iyi sonucu almak

1) Saklama koşulları

①Gel Desensitizer'ı oda sıcaklığında (1°C - 30°C) karanlık odada saklayın. Direk güneş ışığından ve yüksek ısıdan (30°C üstü veya 1°C altı). koruyun.
②Son kullanım tarihi geçen ürünü kullanmayın. Son kullanım tarihi dış paketin üzerindedir.

2) Kullanım ile ilgili önlemler

①Kanal tedavisinde retreatment öngörülüyorsa Gel Desensitizer'ı kullanmayın.
②Eğer hastanın diş gıcırdatma problemi varsa ya da büyük çürüksüz servikal lezyona sahip dişi (sivri-şekilli) var ise hassasiyet giderme verimliliği düşebilir.
③Diş Gel Desensitizer ile beslendiğinde sırasıyla uygulanan adhezivlerin bağlanma kuvveti uyumlu olacaktır. Daha sonra adheziv kullanılacak bir yüzeyi kapatmak için Gel Desensitizer yerine Hybrid Bond (SUN MEDICAL Co., Ltd. ürünü) gibi bir bonding kullanın. Gel Desensitizer kullanılmış bir yüzeyde bonding yapılacak ise yüzeyde kumlama ya da asitleme yapın. Green Activator veya Dentin Etchant Gel (SUN MEDICAL Co., Ltd. ürünü) uygulamasında iyi bir bağlanma kuvveti elde etmek için Super-Bond C&B (SUN MEDICAL Co., Ltd. ürünü) kullanımı öncesi 10 saniye boyunca dolgun bir pamuk ile ovalayın.
④Bu ürün flor içermektedir. Reaksiyona gireceği için cam bir materyalle kontaminasyonundan kaçının.
⑤Her kullanım sonrası şırınga ucunu kapatın. Şırınga ucu açık bırakılırsa dışarıya taşan miktar donup şırınga içindeki maddenin çıkışına izin vermez.
⑥Ürünün tadı saklama koşullarına ve süresine göre az değişim gösterebilir. Uygulama sonrası tat değişimi olmaz.

3) Ürün ömrü

Ürün ömrü kullanıma göre kısalabilir. Kullanım öncesi ilgili ürünlerin kullanım kılavuzlarını okuyunuz.

4.3 Bertaraf

Boş şırınga ya da paketin bertaraf edilmesi atıkla ilgili yasaya uygun olarak yapılmalıdır.

Seçilecek materyaller ve kullanım koşulları herhangi bir dental uygulamada, hastanın kendi hakları ve eldeki klinik vakanın gerekliliklerine göre düşünülmelidir.

5. Gel Desensitizer nasıl kullanılır

①**Yüzeyin hazırlanması**

Diş yüzey hazırlığı: Plağı temizleyin ve diş yüzeyini rulo pamuk ve ip ile temizleyin.

②**Gel Desensitizer'ın uygulanması**

a) Şırınga kapağını açın ve Plastik İğne Ucunu şırıngaya takın.
b) Diş yüzeyine ya da lezyona ince bir tabaka uygulayın ve 30 saniye bekleyin. Bir diş için tavsiye edilen uygulanacak miktar bir pirinç tanesi kadardır. (Φ: 3mm)
c) Plastik İğne Ucunu Gel Desensitizer'a takın ve sıkıca kapanıncaya kadar çevirin.

③**Yıkama**

Hastanın ağzını su ile güzelce çalkalamasını sağlayın.
Eğer hassasiyet giderici ilk kullanımda yeterli gelmez ise, uygulamayı birbirini izleyen zamanlarda tekrarlayın.

* Daha yüksek hassasiyet giderme sonuçları almak için ya da temiz yüzey elde etmesi zor vakalarda; aşağıdaki kullanım talimatlarını takip ederek rulo pamuk veya politür lastik ile 5sn'den fazla ovalama/bastırma hareketi ile Gel Desensitizer'ı uygulayın.

1) Aplikatörlerin seçilmesi ve hazırlanması
Etkilenen bölgenin büyüklüğüne göre bir rulo pamuk seçin veya politür lastiğini angldruvaya takın.

2) Ovalama/Bastırma hareketi
Hassasiyet gidericiyi lezyonun üzerine ve/veya diş yüzeyinin çevresine (her diş için standart miktar bir pirinç tanesi büyüklüğü kadardır) sürün. Rulo pamuğu kullanarak 5sn'den fazla bir süre bastırarak ovalama yapın. Eğer politür lastiği kullanıyorsanız; lastiğin üzerine hassasiyet gidericiyi alın (her diş için standart miktar bir pirinç tanesi kadardır) 5 saniyeden fazla ovalayın ve bastırın; Gel Desensitizer'ın dağılmaması için işlemi ~1,000 rpm hız ile yapın. Diş etine yakın veya arayüz bölgelerdeki lezyonlar için rulo pamuk veya politür lastiği kullanımı tercih edilir.

When any serious incident has occurred in relation to the device, please report to the following manufacturer and the competent authority in your country.

Made in Japan by
SUN MEDICAL CO.,LTD.
571-2, Furutaka-cho, Moriyama, Shiga, 524-0044, Japan
Phone : 81-77-582-9981 Fax : 81-77-582-9984
www.sunmedical.co.jp

EC REP
EMERGO EUROPE B.V.
Westervoortsedijk 60
6827 AT Arnhem The Netherlands

Date of issue: 2022-12-22 J931M/1C